

4-2COM

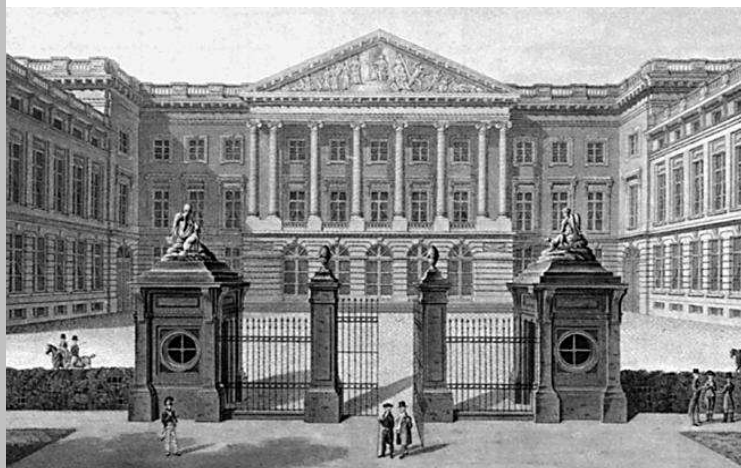
**Verenigde Commissies**

Donderdag 8 november 2007  
Namiddagvergadering

**Handelingen**

**Belgische Senaat**

**Gewone Zitting 2007-2008**



**Session ordinaire 2007-2008**

**Sénat de Belgique**

**Annales**

**Commissions réunies**

Jeudi 8 novembre 2007  
Séance de l'après-midi

4-2COM

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

#### Afkortingen – Abréviations

CD&V–N–VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a-spirit	socialistische partij anders – sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

<b>Inhoudsopgave</b>	<b>Sommaire</b>
Mondelinge vragen.....4	Questions orales.....4
Mondelinge vraag van mevrouw Nele Jansegers aan de vice-eersteminister en minister van Financiën over «de brandstofprijzen» (nr. 4-17).....4	Question orale de Mme Nele Jansegers au vice-premier ministre et ministre des Finances sur «les prix du carburant» (n° 4-17) .....4
Mondelinge vraag van de heer Hugo Vandenberghe aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over «het gratis voetbalabonnement voor rechters» (nr. 4-15) .....5	Question orale de M. Hugo Vandenberghe à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur «l'abonnement au football gratuit pour les juges» (n° 4-15) .....5
Mondelinge vraag van mevrouw Els Schelfhout aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken, over «het hinderen van artsen bij de uitoefening van hun beroep» (nr. 4-16) .....6	Question orale de Mme Els Schelfhout au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, sur «la problématique des médecins que l'on empêche de faire leur métier» (n° 4-16) .....6
Mondelinge vraag van mevrouw Martine Taelman aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en aan de vice-eersteminister en minister van Financiën over «de beveiliging van gevangenis» (nr. 4-13).....8	Question orale de Mme Martine Taelman à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre des Finances sur «la sécurisation des prisons» (n° 4-13).....8
Mondelinge vraag van de heer Philippe Mahoux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «de gevolgen die gegeven dienen te worden aan het verslag van het universiteitenconsortium betreffende het elektronisch stemmen» (nr. 4-14).....11	Question orale de M. Philippe Mahoux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les suites à donner au rapport du consortium d'universités sur le vote électronique» (n° 4-14) .....11
Mondelinge vraag van mevrouw Freya Piryns aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «het lot van vluchtelingen in Griekenland» (nr. 4-18).....12	Question orale de Mme Freya Piryns au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «le sort des réfugiés en Grèce» (n° 4-18) .....12
Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de onderhandelingen betreffende het statuut van Kosovo» (nr. 4-1) .....14	Question orale de Mme Anne-Marie Lizin au ministre des Affaires étrangères sur «les négociations concernant le statut du Kosovo» (n° 4-1) .....14
Mondelinge vraag van de heer Karim Van Overmeire aan de minister van Landsverdediging over «zijn reis naar Afrika met een legervliegtuig en de gevolgen daarvan voor onze soldaten in Afghanistan» (nr. 4-6).....15	Question orale de M. Karim Van Overmeire au ministre de la Défense sur «son voyage en Afrique avec un avion de l'armée et les suites de ce voyage pour nos soldats en Afghanistan» (n° 4-6) .....15
Mondelinge vraag van mevrouw Margriet Hermans aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken, over «de terugbetaling van bariatrische ingrepen bij een BMI van 40» (nr. 4-5) .....18	Question orale de Mme Margriet Hermans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, sur «le remboursement des interventions bariatriques lorsque l'IMC est supérieur à 40» (n° 4-5).....18

**Voorzitter: de heer Armand De Decker**

*(De vergadering wordt geopend om 14.40 uur.)*

**Mondelinge vragen****Mondelinge vraag van mevrouw Nele Jansegers aan de vice-eersteminister en minister van Financiën over «de brandstofprijzen» (nr. 4-17)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.

**Mevrouw Nele Jansegers (VB).** – De brandstofprijzen zijn de jongste tijd fors gestegen en bereiken momenteel een absolute recordhoogte. Enige jaren geleden werd het zogenaamde cliquetsysteem ingevoerd, dat voorziet in een verhoging of een verlaging van de accijnzen op brandstof wanneer een bepaald plafond is bereikt. Ondanks het feit dat voor een aantal brandstoffen een dergelijk plafond nu bereikt en overschreden is, heeft de regering dat systeem niet toegepast. Zij verschuilt zich daarbij achter het feit dat zij een regering van lopende zaken is.

Volgens de automobilistenverenigingen, hierin bijgetreden door onder meer professor Van Orshoven, gaat het hier echter wel degelijk om een lopende zaak. Het gaat namelijk om een bestaande maatregel die in het verleden werd toegepast en die nu dus opnieuw kan worden toegepast.

Meent de regering dat een dergelijke maatregel tot de lopende zaken behoort? Indien niet, waarom niet? Indien wel, waarom wordt dan geen besluit genomen om de accijnzen te verlagen, gelet op de historisch hoge prijzen van een aantal brandstoffen?

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba,** staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Ik lees het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Financiën.

Het cliquetsysteem wordt geregeld in artikel 420, §3, d), van de programmawet van 27 december 2004. Dat artikel machtigt de Koning om bij een na overleg in de ministerraad vastgesteld besluit een bedrag per liter te bepalen waarboven een vermindering van de bijzondere accijns kan worden toegepast op de motorbrandstoffen.

*De prijs van diesel werd bij koninklijk besluit van 24 mei 2005 vastgesteld op 1,1 euro en die van benzine op 1,5 euro. Boven die bedragen is het cliquetsysteem van toepassing. Het besluit trad in werking op 1 juni 2005, datum waarop het in het Belgisch Staatsblad werd gepubliceerd, en gold tot 31 december 2005. Zo kon het cliquetsysteem zeven keer worden toegepast, voor een totale accijnsvermindering van 26,60 euro per 1.000 liter.*

*Dat koninklijk besluit werd vervangen door het koninklijk besluit van 10 januari 2006, dat in werking trad op 1 januari 2006. De prijzen werden vastgesteld op respectievelijk 1,10 en 1,50 euro per liter en sommige bepalingen van het basisbesluit werden gewijzigd zodat het ministerie van Financiën niet bij elke prijsverhoging verplicht*

**Présidence de M. Armand De Decker**

*(La séance est ouverte à 14 h 40.)*

**Questions orales****Question orale de Mme Nele Jansegers au vice-premier ministre et ministre des Finances sur «les prix du carburant» (n° 4-17)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.

**Mme Nele Jansegers (VB).** – *Ces derniers temps, les prix du carburant ont augmenté pour atteindre aujourd'hui un record absolu. Voici quelques années, on a instauré le système dit du cliquet qui prévoit une augmentation ou une diminution des accises sur le carburant à partir du moment où un plafond déterminé est atteint. Bien que ce plafond soit déjà atteint, voire dépassé, pour certains carburants, le gouvernement n'a pas appliqué ledit système. Il se retranche derrière le fait qu'il est en affaires courantes.*

*Selon les associations d'automobilistes, auxquelles se rallie notamment le professeur Van Orshoven, il s'agit pourtant bien, en l'occurrence, d'une affaire courante : il est question d'une mesure existante qui a été appliquée par le passé et qui peut dès lors l'être à nouveau.*

*Le gouvernement estime-t-il que cette mesure relève des affaires courantes ? Sinon, pourquoi ? Dans l'affirmative, pourquoi ne décide-t-il pas de diminuer les accises étant donné le niveau historique atteint par le prix de certains carburants ?*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba,** secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je vous lis la réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances.*

*Le système dit du cliquet est organisé dans l'article 420, §3, d) de la loi-programme du 27 décembre 2004. Cet article habilite le Roi, par décision délibérée en Conseil des ministres, à fixer un montant au litre au-delà duquel on peut appliquer une diminution du droit d'accises spécial.*

Un arrêté royal du 24 mai 2005 a fixé le prix du gasoil à 1,10 euro, et celui de l'essence à 1,50 euro. Au-delà de ces montants, le système était appliqué. Cet arrêté est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2005, jour de sa publication au *Moniteur belge*, et limitait ses effets au 31 décembre 2005. Il a permis la mise en œuvre de sept cliquets, et le montant global de diminution d'accises s'est élevé à 26,60 euros par 1.000 litres.

Cet arrêté royal a été remplacé par celui du 10 janvier 2006. Ce dernier, produisant ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006, maintenait les montants respectifs de 1,10 et de 1,50 euro par litre et modifiait certaines dispositions de l'arrêté royal de base afin d'éviter au ministre des Finances de devoir mettre en œuvre le système lors de chaque hausse de prix. Il limitait aussi le système au 31 décembre 2006. Il a permis la mise en

*zou zijn om het cliquetsysteem toe te passen. De toepassing ervan werd beperkt tot 31 december 2006. Zo kon het cliquetsysteem negen keer worden toegepast voor een totaal bedrag van 23,30 euro per 1.000 liter met op 25 augustus 2006 een totale budgettaire weerslag van 50 euro per 1.000 liter, inclusief BTW.*

*De accijnzen op diesel daalden tot 331,1134 euro per 1.000 liter, wat slechts 27 euro meer is dan het Europese minimum van 304 euro per 1.000 liter. Zo vernauwt onze speelruimte aanzienlijk en wel tot 27 euro per 1.000 liter of 0,027 euro per liter. De huidige prijsstijging van diesel met 0,068 euro per liter is dus tweënhalf keer groter.*

*Bovendien dient er rekening mee te worden gehouden dat Europa soortgelijke systemen nooit heeft aanvaard en dat het een verzoek ter zake van de gewezen Franse minister van Financiën, de heer Sarkozy, heeft afgewezen. Europa heeft aangekondigd dat België een met redenen omkleed advies mocht verwachten. Die dreiging werd niet ten uitvoer gelegd omdat de regering het systeem inmiddels heeft bevroren.*

*Volgens Europa waren op 22 oktober 2007 volgende gemiddelde prijzen gangbaar: in België 1,111 euro; in Frankrijk 1,135 euro, in Duitsland 1,215 euro, in Nederland 1,145 euro, in Luxemburg 0,986 euro en in het Verenigd Koninkrijk 1,432 euro. Op Luxemburg na hanteert België dus de laagste prijs.*

*Op dezelfde datum werden volgende accijnzen aangerekend: in België 331,1134 euro, in Frankrijk 425,80 euro, in Duitsland 470,40 euro, in Nederland 380,40 euro, in Luxemburg 290,35 euro en in het Verenigd Koninkrijk 721,86 euro. Op Luxemburg na heft België dus ook de laagste accijnzen.*

Dat is trouwens de reden waarom de omgekeerde cliquet nu niet meer wordt doorgevoerd. Zo wordt vermeden dat er ten opzichte van de buurlanden in de Europese Unie handelingen van oneerlijke concurrentie worden verricht, wat door de Europese Commissie niet wordt getolereerd.

**Mevrouw Nele Jansegers (VB).** – Ik dank de staatssecretaris voor haar antwoord al had ik dat graag in mijn eigen taal gekregen.

Aangezien de regering door de Europese regelgeving het cliquetsysteem niet kan toepassen, overweegt zij wellicht de suggestie van de automobilistenbond te volgen, namelijk een verhoging van de belastingaf trek voor woon-werkverkeer die al heel lang 15 cent per kilometer bedraagt, hetgeen niet meer in overeenstemming is met de gestegen kosten van brandstof.

**De voorzitter.** – Men ondervraagt de regering niet over haar intenties, zeker niet in een periode van lopende zaken.

**Mondelinge vraag van de heer Hugo Vandenberghe aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over «het gratis voetbalabonnement voor rechters» (nr. 4-15)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.

œuvre de neuf cliquets en 2006, pour un montant global de 23,30 euros par 1.000 litres, portant ainsi l'effort budgétaire global à environ 50 euros par 1.000 litres, TVA incluse, en date du 25 août 2006.

De cette manière, le taux d'accises global pour le gasoil est descendu à 331,1134 euros par 1.000 litres, soit seulement 27 euros par 1.000 litres au-dessus du minimum européen de 304 euros par 1.000 litres. Notre marge de manœuvre a ainsi considérablement diminué puisqu'elle n'était plus que de 27 euros par 1.000 litres ou 0,027 euro par litre. Sachant qu'aujourd'hui, le prix du gasoil routier augmente de 0,068 euro par litre, cela représente 2,5 fois notre marge de manœuvre.

En outre, il convient de tenir compte du fait que l'Europe n'a jamais accepté ce genre de système et qu'elle a répondu de manière négative à une question posée en ce sens par le ministre français des Finances de l'époque, M. Nicolas Sarkozy. Devant le système mis en place par la Belgique, elle avait annoncé qu'un avis motivé lui serait adressé. Cette menace ne s'est pas concrétisée depuis que le système a été gelé par le gouvernement.

Selon les données fournies par l'Europe, les prix moyens pratiqués au niveau européen sont les suivants au 22 octobre 2007 : Belgique 1,111 euros ; France 1,135 ; Allemagne 1,215 ; Pays-Bas 1,145 ; Luxembourg 0,986 et Royaume-Uni 1,432, ce qui nous situe au niveau le plus bas, à l'exclusion du Luxembourg.

En ce qui concerne les accises, les taux pratiqués à la même date sont de 331,1134 euros en Belgique ; 425,80 en France ; 470,40 en Allemagne ; 380,40 aux Pays-Bas ; 290,35 au Luxembourg et 721,86 au Royaume-Uni. Notre taux est aussi le plus bas, à l'exclusion du Luxembourg.

*C'est d'ailleurs la raison pour laquelle le cliquet inversé n'est plus appliqué actuellement. On évite ainsi une concurrence déloyale vis-à-vis des pays voisins dans l'Union européenne, concurrence que la Commission européenne n'autorise pas.*

**Mme Nele Jansegers (VB).** – Je remercie la secrétaire d'État de sa réponse, que j'aurais préféré recevoir dans ma langue. Puisque le gouvernement ne peut appliquer le système du cliquet en raison de la réglementation européenne, il envisage peut-être de suivre la suggestion de l'association des automobilistes, à savoir augmenter le montant fiscalement déductible pour les trajets domicile-lieu de travail, montant qui stagne depuis très longtemps à 15 cent le kilomètre et ne correspond plus à la hausse du coût du carburant.

**M. le président.** – On n'interroge pas le gouvernement sur ses intentions et certainement pas en période d'affaires courantes.

**Question orale de M. Hugo Vandenberghe à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur «l'abonnement au football gratuit pour les juges» (n° 4-15)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.

**De heer Hugo Vandenberghe (CD&V–N–VA).** – Het feit dat de rechters van de rechtbank van eerste aanleg in Gent het bestuur van eerste klasse voetbalclub KAA Gent om gratis abonnementen hebben gevraagd en die ook hebben gekregen, zorgt voor enige beroering in het land van melk en honing.

Het was de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die aan de manager van *La Gantoise* enkele gratis abonnementen vroeg voor zijn rechters voor de thuiswedstrijden van de Buffalo's. Hij inspireerde zich daarvoor op het feit dat het Gentse parket al sinds jaar en dag over drie gratis voetbalabonnementen zou beschikken. De bedoeling zou zijn de magistraten in contact te brengen met het gewone, volkse leven. Bovendien zou de sfeer onder de collega's sterk kunnen worden verbeterd.

De voorzitter van het Antwerpse Integriteitsbureau vindt dat zoiets niet kan. In de voetbalwereld duiken tegenwoordig immers veel zaken op die in een rechtszaak zouden kunnen resulteren, zoals omkoping, geweld of problemen met de fiscus, waarmee men als rechter niet voorzichtig genoeg kan zijn.

Naast de onpartijdigheid hecht de voorzitter van het Antwerpse Integriteitsbureau ook veel belang aan het financiële aspect van de zaak. Hij vindt dat een magistraat genoeg verdient om een voetbalabonnement uit eigen zak te betalen.

Acht de vice-eerste minister en minister van Justitie het toekennen van gratis voetbalabonnementen aan magistraten verzoenbaar met de deontologie van deze magistraten? Indien de desbetreffende voetbalclub in een rechtszaak verwikkeld zou raken, op welke manier kan dan de objectiviteit en neutraliteit van de magistraten bewaard blijven? Acht de vice-eerste minister het wenselijk maatregelen te nemen opdat de magistraten duidelijk weten aan welke deontologische regels ze zich in de toekomst al dan niet dienen te houden?

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Ik lees het antwoord van minister Onkelinx.

Ik heb onmiddellijk contact opgenomen met de procureur-generaal van Gent. Hij heeft me meegedeeld dat hij aan de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent informatie heeft gevraagd over dat initiatief van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg. Ik wacht dus op het verslag.

Ik zal zeer vastberaden optreden zodat de onafhankelijkheid van de magistratuur niet in het gedrang zou komen door dubieuze praktijken.

**De heer Hugo Vandenberghe (CD&V–N–VA).** – Ik zal het verslag afwachten. Ik wil zeker niet de indruk wekken dat ik het verslag zelf zou willen schrijven.

**Mondelinge vraag van mevrouw Els Schelfhout aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken, over «het hinderen van arts en bij de uitoefening van hun beroep» (nr. 4-16)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en

**M. Hugo Vandenberghe (CD&V–N–VA).** – *Les juges du tribunal de première instance de Gand ont demandé et obtenu des abonnements gratuits à La Gantoise, club de football de première division, ce qui a suscité quelque émoi.*

*C'est le président du tribunal de première instance qui a fait cette demande, sachant que le parquet gantois disposerait de trois abonnements gratuits depuis des années. L'objectif serait de mettre les magistrats en contact avec la vie de monsieur Tout-le-monde et d'améliorer l'ambiance entre collègues.*

*Le président du Bureau de l'intégrité d'Anvers juge cela inacceptable. Le monde du football est en effet le théâtre de multiples affaires susceptibles de donner lieu à des procédures judiciaires : corruption, violence, problèmes avec le fisc..., et un juge ne saurait jamais être trop prudent.*

*Le Bureau de l'intégrité d'Anvers accorde de l'importance non seulement à l'impartialité mais aussi à l'aspect financier. Il estime qu'un juge gagne suffisamment pour pouvoir se payer un abonnement de football.*

*La vice-première ministre et ministre de la Justice juge-t-elle l'octroi d'abonnements gratuits de football à des magistrats conciliable avec la déontologie de ces magistrats ? Si le club concerné devait être impliqué dans une procédure judiciaire, comment l'objectivité et la neutralité des magistrats pourraient-elles être assurées ? La vice-première ministre estime-t-elle utile de prendre des mesures pour que les magistrats sachent clairement à quelles règles déontologiques ils devront se tenir à l'avenir ?*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je vous lis la réponse de la ministre Onkelinx.*

*J'ai immédiatement contacté le procureur général de Gand. Il m'a annoncé qu'il avait déjà demandé des informations sur l'initiative du président du tribunal de première instance de Gand au premier président de la Cour d'appel de Gand. J'attends donc le rapport.*

*Je serai très ferme, afin que l'indépendance de la magistrature ne puisse être mise en cause par des pratiques douteuses.*

**M. Hugo Vandenberghe (CD&V–N–VA).** – *J'attendrai donc le rapport. Je ne voudrais en aucun cas donner l'impression de vouloir en dicter le contenu.*

**Question orale de Mme Els Schelfhout au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, sur «la problématique des médecins que l'on empêche de faire leur métier» (n° 4-16)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Volksgezondheid, antwoordt.

**Mevrouw Els Schelfhout (CD&V–N–VA).** – In de nacht van 23 augustus 2007 weigerde een man dringende hulp bij de keizersnede van zijn vrouw.

Dat een moslim weigert zijn vrouw te laten behandelen door een mannelijke arts, is geen unicum. Het probleem doet zich in steeds meer ziekenhuizen voor, ook in ons omringende landen, zoals Groot-Brittannië, Frankrijk en Nederland.

Artikel 6 van de wet betreffende de rechten van de patiënt van 22 augustus 2002 bepaalt dat de patiënt recht heeft op vrije keuze van de beroepsbeoefenaar. De patiënt heeft ook het recht om zorg te weigeren.

Tegenover dit recht staat echter het recht op kwaliteitsvolle zorg, in het bijzonder bij levensgevaar. Artikel 10 van het koninklijk besluit 78 bepaalt ook dat het belemmeren van een dokter bij het uitoefenen van de geneeskunde door feitelijke geweld strafbaar is.

Het is de taak van de overheid ervoor te waken dat gezondheidszorg in alle gevallen en te allen tijde kan worden aangeboden. Dat impliceert dat artsen niet worden gehinderd bij de uitoefening van hun beroep en dat het recht op kwaliteitsvolle zorgverlening kan worden geboden, zonder het recht te geven om dwang uit te oefenen.

Wat is het standpunt van de minister? Werd hierover reeds overlegd met de beroepsverenigingen van artsen en, zo ja, met welk gevolg? Wat zal de minister in deze doen?

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba,** staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Ik lees het antwoord van de minister van Justitie.

Ik ben op de hoogte van het recente incident waarbij een man een mannelijke anesthesist wilde beletten zijn echtgenote, die een keizersnede diende te ondergaan, te behandelen.

*Ik ben me bewust van de problemen waarmee de spoeddiensten in zo'n situatie te maken kunnen krijgen. Bij geplande opnames schijnen de problemen minimaal.*

*Als minister van een ontslagnemende regering die uitsluitend voor lopende zaken bevoegd is, heb ik de FOD Volksgezondheid verzocht na te gaan of het wettelijke verbod om artsen bij de uitoefening van hun beroep feitelijk of met geweld te verhinderen al dan niet als rechtsmiddel volstaat, dan wel of de regering beter andere maatregelen zou nemen.*

*Tot ik weet hoe de zaken staan, wens ik in de eerste plaats de patiënten voor te lichten en bewust te maken. De wet alleen aanpassen aan dat ene moeilijke geval volstaat niet om het probleem op te lossen. Ik ben niet van plan overhaast of onbedachtzaam te werk te gaan nu de regering uitsluitend voor lopende zaken bevoegd is.*

**Mevrouw Els Schelfhout (CD&V–N–VA).** – Ik volg dit dossier van nabij en verwacht van de minister hetzelfde.

répondra.

**Mme Els Schelfhout (CD&V–N–VA).** – *Dans la nuit du 23 août 2007, un homme a refusé un secours urgent pour la césarienne sur son épouse.*

*Il arrive de plus en plus souvent dans nos hôpitaux, mais également chez nos voisins, comme la Grande-Bretagne, la France et les Pays-Bas, qu'un musulman refuse de laisser un médecin traiter son épouse.*

*L'article 6 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient précise que le patient a droit au libre choix du praticien professionnel. Il a également le droit de refuser des soins.*

*À cela s'oppose toutefois le droit à des soins de qualité, en particulier en cas de danger de mort. L'article 10 de l'arrêté royal 78 précise également qu'il est interdit d'empêcher ou d'entraver par voies de fait ou violences l'exercice régulier et normal de l'art médical.*

*Le gouvernement a pour mission de veiller à ce que les soins de santé puissent être dispensés dans tous les cas et à tout moment. Cela implique qu'on ne peut empêcher les médecins d'exercer leur métier et qu'on doit pouvoir offrir des soins de qualité sans donner le droit d'exercer une contrainte.*

*Quel est le point de vue du ministre à cet égard ? Des concertations ont-elles déjà été menées avec les associations professionnelles de médecins et dans l'affirmative, avec quel résultat ? Que compte faire le ministre en la matière ?*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba,** secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je vous lis la réponse de la ministre de la Justice.*

*Je suis au courant de l'incident survenu récemment, au cours duquel un homme a voulu empêcher un anesthésiste de traiter son épouse qui devait subir une césarienne.*

Je suis conscient des problèmes que peuvent rencontrer les services des urgences dans une situation de ce type. Lors d'admissions programmées, les problèmes semblent minimes.

En tant que ministre d'un gouvernement démissionnaire compétent pour les affaires courantes, j'ai demandé aux services du SPF Santé publique de vérifier si l'interdiction légale d'entrave de l'exercice de la médecine par des faits établis ou de la violence suffisait ou non sur le plan juridique et s'il était opportun que le gouvernement prenne d'autres mesures.

En attendant les résultats de cette vérification, j'accorde la priorité à l'information et à la sensibilisation des patients. La simple adaptation de la loi à ce cas difficile ne suffira pas à résoudre le problème. Je ne prendrai donc pas d'initiative hâtive ou inconsidérée durant cette période pendant laquelle le gouvernement n'est compétent que pour traiter les affaires courantes.

**Mme Els Schelfhout (CD&V–N–VA).** – *Je suis ce dossier de près et j'attends du ministre qu'il en fasse de même.*

**Mondelinge vraag van mevrouw Martine Taelman aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en aan de vice-eersteminister en minister van Financiën over «de beveiliging van gevangenis» (nr. 4-13)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.

**Mevrouw Martine Taelman (Open Vld).** – Op zondag 28 oktober 2007 ontsnapte een gevangene uit de gevangenis van Ittre nadat een helikopter kon landen op de binnenplaats. Op 15 april 2007 kon een gangster op gelijkaardige manier ontkomen uit de strafinrichting van Lantin.

Naar aanleiding van vragen over het eerste incident antwoordde de minister van Justitie dat een onderzoek zou worden gestart om de best mogelijke oplossing te vinden voor een dergelijk beveiligingsprobleem. Er werd gesuggereerd om kabels of netten boven de binnenplaatsen van een aantal gevangenis te plaatsen. Enkele maanden later stellen we vast dat een gelijkaardige ontsnapping als die van Lantin mogelijk was.

Naast het uitbreiden van de capaciteit van de gevangenis, lijkt me dat er ook voor beveiliging meer aandacht vereist is. Vooral in de bestaande, vaak negentiende-eeuwse gevangenis, is de nood aan extra beveiligingsmaatregelen groot.

Wat is de stand van zaken in het dossier over de beveiliging van de gevangenis en meer bepaald aangaande de aangekondigde netten of kabels? Welke zijn de resultaten van het onderzoek?

Welke investeringen in veiligheid zijn intussen al gebeurd? Welk budget is ingeschreven voor de hoger vermelde aanpassingen? Is de minister van oordeel dat de investeringen mogelijk zijn binnen het budget van lopende zaken?

Welk systeem acht zij wenselijk opdat dergelijke spectaculaire ontsnappingen niet meer kunnen gebeuren? Welke andere beveiligingsmaatregelen moeten worden genomen in andere gevangenis?

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Ik lees het antwoord van de minister.

Nordin Benallal ontsnapte op zondag 28 oktober 2007 uit de gevangenis van Ittre, maar werd minder dan 48 uur later aangehouden in Nederland. Deze ontsnapping heeft mij niet onberoerd gelaten. Ik ben die avond trouwens al ter plaatse geweest.

Ik zal snel en precies antwoorden op de vragen met betrekking tot de penitentiaire situatie van Nordin Benallal, om me vervolgens te concentreren op de veiligheid van onze penitentiaire inrichtingen.

*Ik kan bevestigen dat Nordin Benallal inderdaad een beroepsopleiding kok en vervolgens een beroepsopleiding lasser volgde in Andenne. Die opleidingen zijn al met al goed verlopen, ook al is de spanning tussen gedetineerden en gevangenisbewakers tegen het einde wel toegenomen. De*

**Question orale de Mme Martine Taelman à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre des Finances sur «la sécurisation des prisons» (n° 4-13)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.

**Mme Martine Taelman (Open Vld).** – *Dimanche 28 octobre, un prisonnier s'est évadé de la prison d'Ittre après qu'un hélicoptère eut atterri dans la cour intérieure. Le 15 avril 2007, un gangster avait déjà pu s'évader de l'établissement pénitentiaire de Lantin de la même manière.*

*À des questions posées sur le premier incident, la ministre de la Justice a répondu qu'une enquête serait lancée pour trouver la meilleure solution à ce problème de sécurisation. Il a été suggéré de placer des câbles ou des filets au-dessus des cours intérieures de certaines prisons. Quelques mois plus tard, nous constatons qu'une évasion comme celle de Lantin restait possible.*

*Outre l'extension de la capacité des prisons, il me paraît nécessaire de s'occuper davantage de la sécurisation. Ce sont principalement les prisons existantes, datant souvent du XIX<sup>ème</sup> siècle, qui nécessitent des mesures de sécurisation.*

*Où en est ce dossier de la sécurisation des prisons, en particulier en ce qui concerne les câbles ou filets qui avaient été annoncés ? Quels sont les résultats de l'étude ?*

*Entre-temps, quels investissements ont-ils déjà été consentis en matière de sécurité ? Quel budget a-t-on inscrit pour les adaptations mentionnées ci-dessus ? La ministre estime-t-elle que les investissements peuvent être réalisés dans le cadre du budget des affaires courantes ?*

*Quel système juge-t-elle indiqué pour que de telles évasions spectaculaires ne puissent plus se produire ? Quelles autres mesures de sécurisation doivent-elles être prises dans les autres prisons ?*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – Je vous lis la réponse de la ministre.

*Nordin Benallal s'est évadé le dimanche 28 octobre de la prison d'Ittre mais a été arrêté moins de 48 heures après aux Pays-Bas. Cette évasion m'a interpellée. Je me suis d'ailleurs rendue sur place le soir même.*

*Je répondrai rapidement et précisément aux questions relatives à la situation pénitentiaire de Nordin Benallal pour me concentrer ensuite sur la sécurité de nos institutions pénitentiaires.*

En ce qui concerne Nordin Benallal, je vous confirme qu'il suivait effectivement des formations professionnelles en cuisine et ensuite, en soudure à Andenne. Ces formations se sont globalement bien déroulées même si la fin de la formation a été marquée par des tensions grandissantes entre



*directie van de gevangenis van Andenne heeft dan inlichtingen ontvangen over een mogelijke ontsnaptingspoging van een groep gedetineerden waaronder Nordin Benallal. Het Bestuur der Strafinrichtingen heeft onmiddellijk een voorzorgsmaatregel genomen en betrokkene overgebracht naar de gevangenis van Ittre, waar hij eerst onder strikt celtoezicht werd geplaatst en vervolgens in observatie. Omdat er geen bijzondere problemen rezen, werd Benallal onder normaal regime geplaatst. Hij had gevraagd om een opleiding kok gaarkeuken te mogen volgen, maar dat werd hem geweigerd. Voor die opleiding zijn er een vijftigtal aanvragen, maar er is slechts plaats voor vijftien personen. De directie van de gevangenis te Ittre heeft dan besloten om voor die opleiding voorrang te geven aan gedetineerden die in aanmerking komen voor voorwaardelijke invrijheidsstelling; voor betrokkene was dat uiteraard niet het geval.*

*Veiligheid is een fundamenteel recht voor de burgers en een plicht voor de overheid. Gedurende mijn hele ambtstermijn heb ik mij erop toegelegd om die veiligheid te waarborgen. Vijftig jaar lang is er nauwelijks geïnvesteerd in het gevangeniswezen; in 2003 heb ik dan ook verouderde strafinrichtingen geërfd. Ik dien er tevens op te wijzen dat passieve veiligheid maar één aspect van het probleem is. Ik heb me ook ingelaten met de actieve veiligheid via aangepast toezicht op de gedetineerden en een passende opleiding van het personeel. Zo is de veiligheid in verschillende strafinrichtingen de jongste jaren sterk verbeterd. Het totaal aantal ontsnaptingen uit strafinrichtingen is gedaald van 293 in 1995 tot 95 in 2006 en uit de gesloten inrichtingen van 105 tot 38 in dezelfde periode, terwijl de gevangenispopulatie aanzienlijk is toegenomen.*

*Er werd veel geïnvesteerd in passieve veiligheid, onder andere in een elektronisch identificatiesysteem voor gedetineerden en in middelen om ontsnapping door persoonsverwisseling te beletten. In de nasleep van de ontsnapping uit de gevangenis van Dendermonde heeft de regering bovendien een nooit geziene financiële inspanning gedaan en meer dan 10 miljoen euro vrijgemaakt om de veiligheid in alle strafinrichtingen te verhogen. Dat geld werd besteed aan allerhande werken: zo werden in Mons, Andenne en Ieper verticale netten geplaatst om te beletten dat voorwerpen over de muur worden gegooid, werd de camerabewaking in Dendermonde, Antwerpen en Jamioulx verbeterd, werden in Mechelen en Antwerpen hoogspanningslijnen geplaatst, en werd in Merksplas opnieuw een toegangssas geplaatst.*

*Begin dit jaar heb ik ook besloten om in Brugge en Lantin kwartieren met verscherpte beveiliging (KVB) met telkens een tiental cellen op te richten. Die kwartieren worden voorbehouden voor gedetineerden die bijzonder agressief zijn tegen bewakers of tegen medegevangenen.*

*Ze zullen aan bijzonder toezicht worden onderworpen en individueel worden gevolgd door een multidisciplinair team. Het verblijf in die KVB's zal beperkt zijn tot een bepaalde periode. Momenteel wordt er personeel voor die afdelingen in dienst genomen en opgeleid. Ook daar moeten de beveiligingswerken afgerond worden zodat we de KVB's ten laatste op 1 juni 2008 in gebruik kunnen nemen.*

*Na de eerste ontsnapping met een helikopter uit de*

les détenus et les agents pénitentiaires. Des informations ont alors été communiquées au responsable de la prison d'Andenne. Elles concernaient la crainte d'une évasion de plusieurs détenus parmi lesquels figurait Nordin Benallal. Une mesure préventive a immédiatement été prise par l'Administration pénitentiaire qui a transféré l'intéressé à Ittre, où il a d'abord été placé en régime cellulaire strict et ensuite, en régime d'observation. Puis, comme il n'y avait pas de problème particulier à signaler, Benallal a été placé en régime normal. Il avait effectivement demandé à suivre une formation en cuisine collective, ce qui lui a été refusé. Il y a une cinquantaine de demandes pour suivre cette formation qui ne peut accueillir que quinze personnes. La direction de la prison d'Ittre a décidé de réserver la priorité d'accès à cette formation aux détenus qui approchent de la date d'admissibilité à la libération conditionnelle, ce qui n'était évidemment pas le cas de l'intéressé.

La sécurité de nos citoyens constitue un droit fondamental et un devoir pour l'autorité. Je me suis attelée, durant tout mon mandat, à assurer cette sécurité. J'ai hérité en 2003 d'un parc pénitentiaire vétuste, étant donné un manque d'investissement durant ces 50 dernières années. Il convient évidemment d'ajouter que la sécurité passive n'est qu'un aspect de la question. Je me suis également préoccupée de la sécurité active en veillant au développement d'un régime approprié pour les détenus et à une formation adéquate du personnel. Ainsi, au cours de ces dernières années, la sécurité s'est nettement améliorée dans les différents établissements pénitentiaires. On relevait 293 évasions en 1995 contre 95 en 2006 sur l'ensemble des établissements pénitentiaires, et dans les établissements fermés, on est passé de 105 à 38 sur la même période, alors que la population pénitentiaire a nettement augmenté.

Revenons sur la sécurité passive. De nombreux investissements ont été effectués pour améliorer la sécurité : je pense au développement du système d'identification électronique des détenus et aux moyens développés afin d'éviter les évasions par substitution. De plus, à la suite de l'évasion de Termonde en 2006, le gouvernement a consenti un effort financier sans précédent de plus de 10 millions d'euros en vue d'améliorer la sécurité globale de nos établissements pénitentiaires. Cet effort porte sur la réalisation de nombreux travaux comme la pose de filets antilargage à Mons, Andenne ou Ypres, l'amélioration de la détection par caméras à Termonde, Anvers et Jamioulx, la pose de fils haute tension à Malines et Anvers ou la reconstruction du sas d'entrée à Merksplas.

J'ai également décidé, en ce début d'année, de créer deux quartiers de haute sécurité (QHS) comprenant une dizaine de cellules chacun, à Lantin et à Bruges. Ces quartiers seront strictement réservés aux détenus qui se sont montrés particulièrement agressifs à l'égard du personnel ou d'autres détenus. Ils feront l'objet d'une surveillance spéciale et seront suivis de manière individuelle par une équipe pluridisciplinaire. Leur séjour dans ces QHS sera limité dans le temps. Les recrutements et la formation des agents qui y seront affectés sont actuellement en cours. Des travaux de sécurisation doivent également y être terminés. Ces QHS seront ouverts le 1er juin 2008 au plus tard.

Par ailleurs, à la suite de la première évasion par hélicoptère

*gevangenis van Lantin op 15 april jongstleden heb ik het Bestuur der Strafinrichtingen verzocht om een rapport op te stellen over de eventuele plaatsing van kabels boven de binnenplaatsen om te vermijden dat helikopters kunnen landen. Experts van het bestuur en van privéfirma's hebben ter plaatse bekeken welke technische oplossingen haalbaar zijn. Op mijn kabinet vond daarover ook een vergadering plaats.*

*We kwamen tot volgende besluiten:*

*De horizontale kabels – niet te verwarren met de verticale netten – kunnen beletten dat een helikopter op een binnenplaats landt; ze verbeteren dus de veiligheid tegen ontsnappingen via de lucht, zonder de veiligheid tegen risico's uit de lucht voor de volle honderd procent te kunnen waarborgen. Zo kan men nog altijd wapens uit een helikopter laten vallen. Om de veiligheid op dat vlak te verbeteren moeten we horizontale kabels en verticale vangnetten met elkaar combineren.*

*Het is onmogelijk om in alle gevangenissen kabels te plaatsen. Alleen moderne gevangenis muren kunnen het gewicht en de trekkracht van die kabels dragen.*

*Dat soort kabels belet natuurlijk ook dat 'normale' helikopters kunnen worden ingezet om bij voorbeeld ingeval van een ernstig incident, een opstand of een brand gewonden af te voeren.*

*Volgens een eerste schatting kost de plaatsing van die kabels in vijf gevangenissen – Brugge, Hasselt, Lantin, Andenne en Ittre – meer dan drie miljoen euro. Daaraan moet het bedrag voor verticale vangnetten nog worden toegevoegd.*

*Ik kom bij het antwoord van de minister van Financiën op de punten 1, 2 en 3 van uw vraag.*

*Het onderzoek heeft zowel betrekking op de wenselijkheid als op de technische haalbaarheid. De Regie der Gebouwen en de FOD Justitie bestuderen momenteel beide aspecten en de eventuele oplossingen.*

*De Regie der Gebouwen heeft hieraan haar buitengewone begroting voor het derde trimester, namelijk 11 miljoen euro, integraal besteed. Die investeringen kwamen bovenop reeds aangevatte beveiligingswerken die gefinancierd worden uit de gewone begroting en uit het meerjarenplan van Justitie. De investeringskredieten voor de werken van de FOD Justitie 2006 belopen 57 miljoen euro. In 2007 werd een bedrag van ongeveer 9 miljoen euro uitgetrokken voor werken in de gevangenissen. Tot nog toe werd over de plaatsing van kabels of netten niets beslist en werd er geen geld voor uitgetrokken.*

*De FOD Justitie moet zich eerst uitspreken over de beveiliging van de gevangenissen. De Regie der Gebouwen brengt dan advies uit over de technische haalbaarheid en de kosten. Als de Regie een programma ontvangt, past ze de infrastructuur hieraan aan.*

*De eindbeslissing wordt genomen na overleg over de noodzaak en de wenselijkheid van bepaalde ingrepen op architecturaal vlak.*

**Mevrouw Martine Taelman (Open Vld).** – Ik dank de staatssecretaris voor het uitgebreide antwoord. Ik zal het nog eens grondig nalezen.

survenue à Lantin le 15 avril dernier, j'ai demandé à l'administration pénitentiaire de me faire rapport sur la possibilité d'installer des filins antihélicoptère sur les préaux. Des experts de l'administration et de firmes privées se sont rendus sur place pour examiner les solutions techniques. Une réunion s'est également tenue à mon cabinet sur le sujet.

Les conclusions de cette réflexion sont les suivantes :

Les filins antihélicoptère, à ne pas confondre avec les filets antilargage, peuvent effectivement empêcher l'atterrissage d'hélicoptères et donc, améliorer la sécurité par les airs d'une prison même si les filins antihélicoptère ne constituent pas une solution à tous les problèmes de sécurité par les airs. Pensons au largage d'armes par hélicoptère. Pour améliorer la sécurité par les airs, il convient de coupler le système de filins antihélicoptère au système de filets antilargage.

Il est impossible d'installer des filins antihélicoptère dans toutes les prisons, seuls les établissements les plus récents sont à même de supporter les charges et la traction qu'implique la pose de ces filins.

La pose de ces filins empêchera également un hélicoptère « normal » d'utiliser le préau pour évacuer des blessés en cas d'incident grave, émeute ou incendie, par exemple.

Selon une première estimation, la pose de ces filins dans cinq prisons – Bruges, Hasselt, Lantin, Andenne et Ittre – coûterait plus de trois millions d'euros. À ce montant, il faudrait encore ajouter le coût des filets antilargage.

J'en viens aux réponses du ministre des Finances aux points 1, 2 et 3 de vos questions.

L'enquête porte à la fois sur l'opportunité et sur la faisabilité technique. La Régie des bâtiments et le SPF Justice étudient actuellement les deux aspects et les solutions potentielles.

En 2006, le budget d'investissement du troisième trimestre de la Régie des bâtiments, soit 11 millions d'euros, a été utilisé, dans son intégralité, en plus d'autres travaux de sécurisation déjà engagés sur la base des crédits d'investissement ordinaires et du plan pluriannuel de la Justice. Le total des crédits d'investissement pour 2006 concernant les travaux du SPF Justice s'élève à 57 millions d'euros. En 2007, un montant arrondi à 9 millions d'euros a été engagé pour des travaux dans les prisons. Aucune décision n'a été prise jusqu'à présent à propos du placement de câbles ou de filets et aucun budget n'a été engagé.

Il revient au SPF Justice de se prononcer sur la manière dont il souhaite sécuriser les prisons. La Régie des bâtiments émet un avis sur la faisabilité technique et sur le coût. Quand la Régie reçoit un programme dans cette optique, elle adapte les infrastructures en conséquence.

La décision finale sera prise après une concertation portant sur la nécessité et l'opportunité de procéder à certaines interventions sur le plan architectural.

**Mme Martine Taelman (Open Vld).** – Je remercie la secrétaire d'État de sa réponse détaillée. Je la relirai très attentivement.

Ik blijf het onderwerp zeker volgen en hoop dat de periode van lopende zaken niet te lang meer aansleept zodat we een periode van weglopende gevangenen kunnen vermijden.

**Mondelinge vraag van de heer Philippe Mahoux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «de gevolgen die gegeven dienen te worden aan het verslag van het universiteitenconsortium betreffende het elektronisch stemmen» (nr. 4-14)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.

**De heer Philippe Mahoux (PS).** – *Op 14 juli 2005 sloten de federale Staat en de drie gewesten een akkoord waardoor het elektronisch stemmen mogelijk werd gemaakt voor de gemeenteraadsverkiezingen van 2006 en de parlementsverkiezingen van 2007. Aangezien het materiaal verouderd was, hebben de partijen bij een universiteitenconsortium een studie besteld teneinde de erkenningsvoorwaarden en het bestek voor de eventuele ontwikkeling van een nieuw systeem voor het elektronisch stemmen vast te leggen.*

*In zijn antwoord op een parlementaire vraag en in zijn algemene beleidsnota 2007 stelde de minister van Binnenlandse Zaken dat op basis van de conclusies van die universitaire studie, die in 2007 zal worden voltooid, in de verschillende parlementen van ons land een democratisch debat zal kunnen worden op gang gebracht over de stemprocedures die na 2008 in werking moeten worden gesteld.*

*Ik verneem dat de dienst Verkiezingen van de FOD Binnenlandse Zaken een ontwerp van amendement op dat samenwerkingsakkoord heeft opgesteld waarin de partijen worden uitgenodigd zich ertoe te verbinden een verbeterd systeem van elektronisch stemmen aan te moedigen waarbij een stembiljet met een barcode wordt aangemaakt. Ook wordt gevraagd dat systeem vanaf 2009 geleidelijk in de gemeenten in te voeren.*

*Het dossier is van cruciaal belang voor de toekomst van onze democratie. Ik heb dan ook meerdere vragen voor de minister.*

*Wat waren de kosten van het elektronisch stemmen bij de parlementsverkiezingen van 10 juni vergeleken met de kosten voor het stemmen op papier? Wanneer kunnen de parlementsleden kennis nemen van de conclusies van de universiteiten? Wanneer zal worden beslist welk stelsysteem bij de volgende verkiezingen zal worden gebruikt?*

*Bestaat er een ontwerp van amendement op het samenwerkingsakkoord van 2005? Zo ja, hoe verklaart de minister de oproep van de FOD Binnenlandse Zaken aan de gewesten, gelet op het feit dat in het akkoord staat dat de ontwikkeling van een nieuw systeem van elektronisch stemmen een mogelijkheid is?*

*Het zou voor ons democraten onaanvaardbaar zijn dat in dit belangrijke dossier een beslissing werd genomen alvorens in*

*Je continuerai à suivre cette affaire de près et j'espère que la période d'affaires courantes ne se prolongera pas trop, de sorte que nous pourrions éviter une période de fuite de détenus.*

**Question orale de M. Philippe Mahoux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les suites à donner au rapport du consortium d'universités sur le vote électronique» (n° 4-14)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.

**M. Philippe Mahoux (PS).** – En date du 14 juillet 2005, un accord de coopération conclu entre l'État fédéral et les trois Régions a permis d'utiliser le matériel de vote automatisé aux élections locales de 2006 et aux élections législatives de 2007. Le matériel étant devenu obsolète, les parties ont commandé une étude auprès d'un consortium d'universités afin de fixer les conditions d'agrément et le cahier des charges pour le développement éventuel d'un nouveau système de vote électronique.

Le ministre de l'Intérieur a annoncé, tant en réponse à une question parlementaire que dans sa Note de politique générale 2007, que « sur la base des conclusions de cette étude universitaire qui s'achèvera dans le courant de l'année 2007, un débat démocratique pourra s'ouvrir dans les différents parlements de notre pays sur les procédures de vote à mettre en œuvre après 2008 ».

Or, j'apprends qu'un projet d'amendement à cet accord de coopération a été rédigé par le service « Élections » du SPF Intérieur, invitant les parties à s'engager à promouvoir un système de vote automatisé amélioré avec production d'un bulletin de vote à codes barres et à l'introduire graduellement dans les différentes communes de Belgique à partir de 2009.

Afin d'obtenir toute la clarté sur ce dossier capital pour l'avenir de notre démocratie, je souhaite poser plusieurs questions au ministre.

À la suite des élections législatives du 10 juin, peut-il indiquer le coût global par électeur du vote automatisé en comparaison avec le vote papier ? Quand les parlementaires pourront-ils prendre connaissance des conclusions rendues par les universités ? À quel moment une décision sur le système de vote qui sera utilisé pour les prochaines élections sera-t-elle prise ?

Le ministre confirme-t-il l'existence d'un projet d'amendement à l'accord de coopération signé en 2005 ? Dans l'affirmative et compte tenu du fait que cet accord précise que le développement d'un nouveau système de vote automatisé est une éventualité, comment explique-t-il la proposition soumise aux Régions par le SPF Intérieur ?

Au vu de l'importance du dossier, je pense qu'il serait inacceptable pour les démocrates que nous sommes qu'une quelconque décision soit prise avant qu'un débat public n'ait lieu au parlement.

*het parlement een publiek debat wordt gevoerd.*

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – *Ik stel net vast dat ik geen antwoord op deze vraag bij me heb.*

**De heer Philippe Mahoux (PS)**. – *Dat doet me aan Socrates denken, die elke vraag met een vraag beantwoordde.*

**De voorzitter**. – *Ik stel voor dat het antwoord schriftelijk wordt meegedeeld.*

**De heer Philippe Mahoux (PS)**. – *Gaat het dan om een mondelinge of een schriftelijke vraag?*

**De voorzitter**. – *Het antwoord zal u schriftelijk worden meegedeeld.*

**De heer Filip Anthuenis (Open Vld)**. – *Ik stel vast dat het bureau de mondelinge vraag die ik had ingediend, heeft omgezet in een schriftelijke vraag. Ik heb alle respect voor de beslissingen van het bureau van de Senaat en ook voor een regering van lopende zaken, maar als ik mijn vraag vergelijk met de mondelinge vraag die de heer Mahoux daarnet heeft gesteld, dan ben ik van mening dat ook mijn vraag de nodige actualiteitswaarde heeft om een mondelinge vraag te zijn. Ze gaat immers over het feit dat de regering op 17 november moet beslissen of ze een van de verdragen waarvan bepalingen in strijd zijn met de vreemdelingenwet, al dan niet opzegt. Dat lijkt me toch een actueel onderwerp en ik vraag me dan ook af op welke manier ik als parlementslid, dat de uitvoerende macht moet controleren, aan een antwoord geraak vóór 17 november.*

**De voorzitter**. – *Het bureau heeft beslist dat over deze kwestie vandaag geen vraag kon worden gesteld. U kan uw vraag opnieuw indienen bij het bureau en dan zal het opnieuw beslissen. Vandaag moet ik wel rekening houden met de beslissing van het bureau.*

**De heer Philippe Mahoux (PS)**. – *Ik wil graag dat het schriftelijke antwoord zoals alle antwoorden op een mondelinge vraag in het verslag wordt opgenomen.*

**De voorzitter**. – *We kunnen in het verslag geen verklaringen opnemen die niet in de vergadering werden afgelegd.*

**De heer Philippe Mahoux (PS)**. – *Dan geef ik er de voorkeur aan mijn vraag later opnieuw te stellen.*

**Mondelinge vraag van mevrouw Freya Piryns aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «het lot van vluchtelingen in Griekenland» (nr. 4-18)**

**De voorzitter**. – *Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid., antwoordt.*

**Mevrouw Freya Piryns (Groen!)**. – *Vorige week bracht de Duitse ngo Pro Asyl het rapport *The truth may be bitter, but it must be told* uit.*

*Pro Asyl heeft in Griekenland de werking van de kustwacht en de organisatie van de opvang van asielzoekers onderzocht.*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je constate à l'instant que je ne dispose pas de la réponse à cette question.*

**M. Philippe Mahoux (PS)**. – *Cette situation me fait penser à Socrate, qui répondait toujours à une question par une autre question...*

**M. le président**. – *Je propose que la réponse vous soit envoyée par écrit.*

**M. Philippe Mahoux (PS)**. – *S'agit-il alors d'une question orale ou d'une question écrite ?*

**M. le président**. – *La réponse vous sera adressé par écrit.*

**M. Filip Anthuenis (Open Vld)**. – *Je constate que le Bureau a transformé ma question orale en question écrite. J'ai le plus grand respect pour les décisions du Bureau du Sénat ainsi que pour le gouvernement en affaires courantes mais si je compare ma question à celle que M. Mahoux vient de poser, je constate qu'elle est suffisamment d'actualité pour pouvoir être posée en tant que question orale. Elle concerne le fait que le 17 novembre, le gouvernement doit décider s'il dénoncera ou non une des conventions dont certaines dispositions sont contraires à la loi sur les étrangers. Cela me paraît pourtant être un sujet d'actualité et je me demande de quelle manière, en tant que parlementaire qui doit contrôler le pouvoir exécutif, je puis obtenir une réponse avant le 17 novembre.*

**M. le président**. – *Le Bureau a décidé qu'aucune question ne pouvait être posée aujourd'hui sur ce sujet. Vous pouvez redéposer votre question au Bureau qui se prononcera de nouveau. Mais aujourd'hui, je dois tenir compte de la décision du Bureau.*

**M. Philippe Mahoux (PS)**. – *Je souhaite que la réponse écrite soit traitée comme toute réponse à une question orale, c'est-à-dire qu'elle apparaisse dans le compte rendu.*

**M. le président**. – *Nous ne pouvons faire figurer dans le compte rendu des propos qui n'ont pas été tenus en séance.*

**M. Philippe Mahoux (PS)**. – *Je préfère dès lors reposer ma question ultérieurement.*

**Question orale de Mme Freya Piryns au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «le sort des réfugiés en Grèce» (n° 4-18)**

**M. le président**. – *Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique répondra.*

**Mme Freya Piryns (Groen!)**. – *La semaine dernière, l'ONG allemande Pro Asyl a publié le rapport *The truth may be bitter, but it must be told*.*

*Pro Asyl a analysé le fonctionnement de la garde côtière et l'organisation de l'accueil des réfugiés en Grèce.*

De organisatie heeft er verschillende laakbare praktijken vastgesteld. De rechten van asielzoekers zijn daar niet gegarandeerd en de internationale verdragen, zoals de Conventie van Genève, worden er systematisch geschonden. Het rapport vermeldt bovendien meerdere voorbeelden van martelpraktijken en zegt dat er dagelijks sprake is van mensenrechtenschendingen.

Enkele voorbeelden. De Griekse kustwacht probeert met hun boten de bootjes van de vluchtelingen terug in territoriale wateren te duwen. Vluchtelingen worden soms zonder registratie en zonder contact met de buitenwereld verschillende dagen opgesloten, om dan op illegale wijze terug naar Turkije te worden gebracht. Er worden geen tolken ingeschakeld. Er zijn in de praktijk geen beroepsmogelijkheden tegen opsluiting of uitwijzing.

De omstandigheden waarin de vluchtelingen worden opgesloten zijn mensonwaardig. De kustwacht zou bootvluchtelingen slaan, met een stok bewerken en onderdompelen in een bak water.

Kortom een schrijnend verhaal.

**De voorzitter.** – De staatssecretaris zegt me zopas dat ze van de bevoegde minister wel de vraag, maar niet het antwoord heeft gekregen. Mevrouw Piryns, ik moet u dan ook verzoeken uw vraag opnieuw te stellen tijdens de volgende vergadering. Ik zal natuurlijk aan de eerste minister zeggen wat ik daarover denk.

**De heer Georges Dallemagne (cdH).** – *Het is nog nooit gebeurd dat er geen antwoorden zijn op de mondelinge vragen. Dan kan men gewoon beter zeggen dat er geen vragen kunnen worden gesteld.*

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.** – *Het is niet zo dat de regering niet wil antwoorden, er is iets misgelopen. Ik zal de collega's in de regering hierop wijzen.*

**Mevrouw Freya Piryns (Groen!).** – Noch u, mijnheer de voorzitter, noch de staatssecretaris is hiervoor verantwoordelijk. De staatssecretaris mag met mijn groeten gaan vertellen dat de vertoning lang genoeg heeft geduurd en dat het tijd wordt dat het parlement zijn werk kan doen.

**De heer Joris Van Hauthem (VB).** – Mijnheer de voorzitter, ik weet dat u uw best doet om de parlementsleden de mogelijkheid te geven vragen te stellen. De manier waarop de regering daarop reageert, is echter lachwekkend. Of is dit misschien een aflevering van *Comedy Capers*?

Misschien kan de staatssecretaris meedelen op welke vragen de regering bereid is te antwoorden!

**De voorzitter.** – U kent mijn standpunt.

**De heer Joris Van Hauthem (VB).** – Het is geen verwijt aan u voorzitter. Ik stel gewoon vast dat de regering gewoon voortdoet zoals ze vier jaar lang heeft gedaan. En nu ze belast is met lopende zaken maakt ze het allemaal nog erger. Hoe kunnen de parlementsleden hun controlerecht nog uitoefenen?

*Elle y a observé diverses pratiques condamnables. Les droits des demandeurs d'asile n'y sont pas garantis et les conventions internationales sont systématiquement bafouées. Le rapport dénonce en outre des tortures et des violations quotidiennes des droits de l'homme.*

*L'ONG en donne plusieurs exemples. Ainsi les garde-côtes grecs tentent-ils de repousser les esquifs des fugitifs dans les eaux territoriales. Les réfugiés sont parfois maintenus plusieurs jours en détention dans des conditions inhumaines avant d'être expulsés illégalement en Turquie et n'ont aucune possibilité de recours. Des fuyards sont parfois enfermés pendant des jours, sans contact avec le monde extérieur, pour être ensuite renvoyés illégalement en Turquie. On ne fait pas appel à des interprètes et il n'y a pratiquement pas de possibilités d'appel en cas de détention ou d'expulsion.*

*Les conditions de détentions sont en outre inhumaines. La garde côtière battraît les fugitifs à coups de bâton et les plongerait dans des bacs d'eau.*

**M. le président.** – La secrétaire d'État vient de me dire qu'elle n'a pas reçu la réponse du ministre compétent. Madame Piryns, je dois donc vous inviter à poser à nouveau votre question lors de la prochaine séance. Je dirai bien sûr ce que j'en pense au premier ministre.

**M. Georges Dallemagne (cdH).** – L'absence de réponses aux questions orales est une situation inédite. Autant nous dire qu'il n'est désormais plus possible d'en poser, les choses seraient plus claires !

**Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.** – Rassurez-vous, monsieur Dallemagne, la volonté du gouvernement est bien de répondre aux questions des parlementaires, mais nous sommes simplement confrontés à une erreur de transmission. J'attirerai l'attention de mes collègues du gouvernement sur cet aspect pratique.

**Mme Freya Piryns (Groen!).** – *Ni vous, monsieur le président, ni la secrétaire d'État n'en êtes responsables. La comédie a assez duré et il est temps que le parlement fasse son travail.*

**M. Joris Van Hauthem (VB).** – *Monsieur le président, je sais que vous faites de votre mieux pour permettre aux parlementaires de poser des questions. Mais la réaction du gouvernement est ridicule.*

*Peut-être la secrétaire d'État pourrait-elle nous dire quelles sont les questions auxquelles le gouvernement est disposé à répondre !*

**M. le président.** – Vous connaissez mon point de vue.

**M. Joris Van Hauthem (VB).** – *Je ne vous reproche rien. Je constate simplement que le gouvernement agit comme il l'a toujours fait. Comment les parlementaires peuvent-ils encore exercer leur droit de contrôle ?*

**Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de onderhandelingen betreffende het statuut van Kosovo» (nr. 4-1)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.

**Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS).** – *Welk standpunt zal België, al dan niet met een regering van lopende zaken, innemen in geval van een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo? Een dergelijke verklaring is te verwachten. De Europeanen hebben al veel toegevingen gedaan aan de Serviërs, zonder dat het probleem van de controle van het Servische leger is opgelost. Europa is bereid heel wat goede wil aan de dag te leggen. Uit de verslagen over de ontmoeting tussen de heer Sarkozy en de Amerikaanse president meen ik te mogen opmaken dat een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring zeer goed mogelijk is.*

*Zal België positief reageren op een dergelijke verklaring of zal Europa ter zake een standpunt innemen? Hoe worden binnen Europa de violen gelijkgestemd?*

*Ik wijs er nogmaals op dat Kosovo in Europa niet als een precedent kan worden beschouwd. We hebben Slovenië en Kroatië in 1991 met redelijk veel enthousiasme erkend. Bovendien beschikt Kosovo al tien jaar over een internationaal statuut. Er kan dus geen link worden gelegd tussen de mogelijke onafhankelijkheid van Kosovo in januari 2008 en andere onafhankelijkheidsverklaringen.*

*Wat is het standpunt van de regering ter zake?*

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.** – *Ik lees het antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken.*

*België steunt de inspanningen van de vertegenwoordiger van de Europese Unie in de Trojka, ambassadeur Ischinger, die vóór 10 december een oplossing probeert uit te werken die voor alle partijen aanvaardbaar is. Aangezien de onderhandelingen openlijk worden gevoerd en delicaat zijn, houdt België zich aan de aanbeveling van de heer Ischinger om het proces niet te verstoren via verklaringen over een mogelijke uitkomst.*

*De contactgroep heeft op 27 september in New York zijn volle steun aan de Trojka betuigd. De Trojka moet nu de partijen helpen een akkoord te vinden. De partijen zijn al viermaal samengekomen onder auspiciën van de Trojka. De standpunten van Belgrado en Priština liggen nog ver uit elkaar, maar er is een dialoog op gang gekomen en er doen heel wat ideeën de ronde.*

*Op 14 oktober heeft de Trojka de partijen een werkdocument met veertien punten overhandigd, dat als basis voor een eventueel akkoord kan dienen. De heer Ischinger heeft na de bijeenkomst van 5 november in Brussel aan de pers meegedeeld dat de Trojka de verschillende opties zal blijven verkennen op basis van de reacties van de partijen op het*

**Question orale de Mme Anne-Marie Lizin au ministre des Affaires étrangères sur «les négociations concernant le statut du Kosovo» (n° 4-1)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.

**Mme Anne-Marie Lizin (PS).** – J'aimerais connaître la position que la Belgique, peut-être toujours en affaires courantes, sera amenée à prendre en cas de déclaration unilatérale d'indépendance du Kosovo. Cette déclaration est prévisible. On sent bien que les Européens font beaucoup de concessions à la Serbie, sans avoir encore réglé la question du contrôle de l'armée serbe. Ils ont à l'évidence l'intention de montrer beaucoup de bonne volonté. Si j'en crois les résumés des rencontres entre M. Sarkozy et le président américain, la reconnaissance d'une déclaration unilatérale d'indépendance est tout à fait possible.

La Belgique a-t-elle l'intention de répondre positivement à une déclaration de cette nature ou y aura-t-il une position européenne ? Quel est l'état de la coordination des Européens sur cette matière ?

Par ailleurs, je rappelle à l'intention de quelques collègues qui pourraient y voir un exemple que le Kosovo ne pourra pas, en cas d'indépendance, être considéré comme un précédent en Europe. Il faut admettre, d'une part, que nous avons reconnu la Slovénie et la Croatie, dans un enthousiasme assez large, en 1991 et que, d'autre part, le Kosovo dispose d'un statut international depuis dix ans. Cette particularité ne permet donc pas d'établir un lien entre d'autres indépendances et celle qui interviendrait début janvier 2008 au Kosovo.

Quelle est l'orientation du gouvernement en cette matière ?

**Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.** – Je vous donne lis la réponse du ministre des Affaires étrangères.

La Belgique entend appuyer les efforts du représentant de l'Union européenne dans la Troïka, l'ambassadeur Ischinger, visant à dégager, avant le 10 décembre, une solution de compromis mutuellement acceptable par les parties. Au vu du caractère ouvert des négociations et de leur nature délicate, la Belgique suit la recommandation de M. Ischinger de ne pas interférer dans le processus par des déclarations sur leur issue probable.

Le groupe de contact a exprimé son plein soutien à la Troïka lors de sa réunion du 27 septembre à New York. C'est donc à la Troïka qu'il revient maintenant de faciliter la recherche d'un accord. Quatre rencontres directes entre les parties ont déjà eu lieu sous l'égide de la Troïka. Les positions de Priština et de Belgrade restent très éloignées l'une de l'autre, mais un dialogue s'est amorcé et de nombreuses idées circulent.

Le 14 octobre, la Troïka a remis aux parties un document de travail en quatorze points qui pourrait fournir la base d'un éventuel accord. M. Ischinger a indiqué devant la presse, à l'issue de la rencontre du 5 novembre à Bruxelles, que la Troïka allait poursuivre son travail en explorant diverses

*voorstel met veertien punten. De volgende vergadering heeft op 20 november in Brussel plaats. We kunnen de Trojka enkel maar steunen en de partijen aansporen ernstig naar een onderhandelde oplossing te zoeken.*

*Voor België zijn de eenheid en de cohesie van de Europese Unie van primordiaal belang. Het zal van de eensgezindheid tussen de lidstaten afhangen of er een burgerlijke missie binnen het kader van het GBVB komt. Het is van essentieel belang dat de Europese Unie bij de actie op het terrein wordt betrokken teneinde de stabiliteit en de veiligheid in Kosovo te garanderen. Ik denk dat onze Amerikaanse vrienden weten wat op het spel staat en dat ze de uitwerking van het definitieve statuut niet in het gedrang willen brengen door een ongepaste daad. Ik denk dat hun invloed op de overheid in Priština groot genoeg is om haar ervan te kunnen overtuigen rijpheid en geduld aan de dag te leggen.*

*België wil de cohesie in de Europese Unie bewaren en de inspanningen van de heer Ischinger steunen. Het wil binnen de Europese Unie mee een politieke legitimiteit opbouwen die als basis moet dienen voor het definitieve statuut van Kosovo. Dat statuut moet bijdragen tot de stabiliteit en de verzoening in de Balkan zodat de regio zich kan concentreren op de sociale en economische problemen die ze zal moeten oplossen om in de Europese Unie te worden opgenomen.*

**Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS).** – *Het is duidelijk dat 97% van de bevolking van Kosovo voor onafhankelijkheid is. In geen enkel ander land dat onafhankelijkheid wou, werd ooit een dergelijke percentage gehaald.*

*België moet in geval van een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring de onafhankelijkheid van Kosovo dus zeker steunen. Ik ben ervan overtuigd dat dit geen enkele weerslag zal hebben op de Europese eenmaking.*

*Mocht het dossier Kosovo niet tot een goed einde worden gebracht, dan zal dat de mislukking betekenen van de eerste grote operatie die tot doel heeft het Europese Veiligheids- en Defensiebeleid concreet gestalte te geven sinds de militaire interventie tien jaar geleden. Als we er niet in slagen een behoorlijk statuut uit te werken terwijl 97% van de bevolking de onafhankelijkheid vraagt, dan zullen we ons belachelijk maken.*

**De voorzitter.** – *Ik heb vanochtend de voorzitter van het Albanese parlement en nadien de voorzitter van het Servische parlement ontvangen. We hebben het gehad over de delicate situatie die Europa ertoe zal verplichten keuzes te maken die zeker niet gemakkelijk zijn.*

**Mondelinge vraag van de heer Karim Van Overmeire aan de minister van Landsverdediging over «zijn reis naar Afrika met een legervliegtuig en de gevolgen daarvan voor onze soldaten in Afghanistan» (nr. 4-6)**

**De voorzitter.** – *Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.*

options basées sur les réactions des parties à la proposition en quatorze points. La prochaine réunion aura lieu à Bruxelles le 20 novembre. Nous ne pouvons à ce stade que soutenir la Trojka et encourager les parties à s'engager sérieusement dans la recherche d'une solution négociée.

Pour la Belgique, l'unité et la cohésion de l'Union européenne sont prioritaires. La mise en place de la mission civile dans le cadre de la PESD reposera sur le consensus des États-membres de l'Union européenne. Par ailleurs, l'implication des États-Unis sur le terrain est indispensable pour garantir la stabilité et la sécurité au Kosovo. Je crois que nos amis à Washington sont au fait de ce qui précède et qu'ils ne voudront pas compromettre la mise en œuvre du statut final par un geste intempestif. Je crois également qu'ils ont assez d'influence sur les autorités de Priština pour les inviter à faire preuve de maturité et de patience.

Comme je vous l'ai dit, la Belgique entend préserver l'indispensable cohésion de l'Union européenne et appuyer les efforts de M. Ischinger. Elle désire œuvrer à la construction d'une légitimité politique au sein de l'Union européenne sur laquelle devra reposer le statut final du Kosovo. En effet, il importe que ce statut contribue durablement à la stabilité et à la réconciliation des Balkans, permettant de se concentrer sur les défis sociaux et économiques que cette région devra relever pour s'intégrer à l'Union européenne.

**Mme Anne-Marie Lizin (PS).** – *Je ne vais pas interroger plus en détail Mme Mandaila. Il est évident que 97% de la population du Kosovo est favorable à l'indépendance. C'est un taux qui n'a jamais été atteint dans aucune autre partie se réclamant d'une quelconque volonté d'indépendance.*

*Il est donc certain que dans le cas d'une déclaration unilatérale, il sera fondamental que la Belgique soutienne l'indépendance du Kosovo. Je suis persuadée que cela n'aura aucune incidence sur l'unification de l'Europe.*

*J'invite en outre Mme Mandaila à attirer l'attention du ministre De Gucht sur le fait que si le dossier du Kosovo n'aboutit pas, cela marquera l'échec de la première grosse opération qui vise à donner à la politique européenne de sécurité et de défense un contenu concret après l'intervention militaire réalisée il y a dix ans. Si nous n'arrivons pas, en ce qui concerne cette opération européenne, à déterminer un statut convenable alors que 97% de la population réclame l'indépendance, nous nous ridiculiserons.*

**M. le président.** – *J'ai reçu ce matin la présidente du parlement albanais et ensuite le président du parlement serbe. Nous avons fait le point sur cette délicate situation qui contraindra l'Europe à opérer des choix, lesquels ne seront certainement pas simples.*

**Question orale de M. Karim Van Overmeire au ministre de la Défense sur «son voyage en Afrique avec un avion de l'armée et les suites de ce voyage pour nos soldats en Afghanistan» (n° 4-6)**

**M. le président.** – *Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.*

**De heer Karim Van Overmeire (VB).** – Toen ik twee weken geleden deze vraag wilde stellen, liet minister Flahaut weten dat hij ze liefst zelf wilde beantwoorden en dat ik daarom beter wat zou wachten. Ik had de minister hier dus zelf verwacht, maar nu blijkt dat staatssecretaris Mandaila Malamba zal antwoorden. Ik vind deze manier van werken onaanvaardbaar en tekenend voor het gebrek aan respect van de regering voor het parlement en de parlementsleden.

Door een samenloop van omstandigheden konden de Belgische soldaten in Afghanistan, die na een inzet van vier maanden naar huis wilden terugkeren, niet tijdig naar huis worden gebracht. De reislust van de minister, in combinatie met het slechte onderhoud van onze militaire toestellen, was daarvan kennelijk de oorzaak.

Was deze reis een eigen initiatief van de minister of gebeurde ze in opdracht van de regering? Was er daarover overleg met de regering of minstens met de minister van Buitenlandse Zaken?

Wat ging de minister in Oost-Congo doen, uitgerekend in een periode van lopende zaken? Hoeveel personen vergezelden hem en in welke hoedanigheid maakte minister van Staat Spitaels deel uit van de delegatie? Van hem werd gezegd dat hij zijn verblijf en zijn bezoek zelf organiseerde en dat hij zijn reiskosten zelf zou dragen. Hoe gaat dat in de praktijk in zijn werk? Kan iedereen die om een of andere reden in Congo moet zijn, met het vliegtuig van de minister van Landsverdediging mee reizen?

Was er voor deze missie geen bescheidener toestel voorhanden dan een Airbus, waar 264 passagiers in kunnen plaatsnemen? Wat kost de vlucht van de minister aan de belastingbetaler en wat is de extra kost van de pannes waarmee men nu af te rekenen heeft? Hoe komt het dat de andere Airbus van het Belgische leger reeds langere tijd buiten gebruik is? In augustus is in Edinburgh een van de motoren van het toestel in brand gevlogen. Hoe komt het dat dit nog altijd niet gerepareerd is?

Onze manschappen in Afghanistan zouden intussen naar huis zijn gekomen met de hulp van bevriende naties. Hoe is dat juist in zijn werk gegaan? Wat is de eventuele meerkost van de onbeschikbaarheid van de defecte Airbus?

De minister dreigde op 24 oktober in *Het Laatste Nieuws* dat hij de gegevens van alle missies en vluchten van alle ministers publiek bekend zou maken. Zal hij deze informatie ook aan de parlementsleden overhandigen? Heeft de minister kennis van oneigenlijk gebruik van vliegtuigen door andere ministers? Als dat zo is, waarom houdt hij dan deze informatie voor zich en stelt hij geen maatregelen voor om dat te stoppen? Waarom beperkt hij zich tot een vaag dreigement in de pers?

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Ik lees het antwoord van de minister.

Mijn reis naar Afrika was een gevolg van het recente bezoek van president Kabila aan België. Ze vond plaats in het kader van de voorbereiding van de rondetafelconferentie over de *Security Sector Reform* en betrof ook de wissel van Belgische militairen in Kananga en Kalemie. Daarnaast werd door het

**M. Karim Van Overmeire (VB).** – *Lorsque j'ai voulu poser cette question voici deux semaines, le ministre Flahaut a fait savoir qu'il souhaitait répondre lui-même et qu'il était préférable que j'attende un peu. Je comptais donc sur sa présence aujourd'hui mais c'est la secrétaire d'État Mandaila qui répondra. Cette façon de travailler inacceptable traduit le manque de respect du gouvernement à l'égard du parlement et des parlementaires.*

*À la suite d'un concours de circonstances, les soldats belges qui voulaient rentrer au pays après une mission de quatre mois en Afghanistan n'ont pas été ramenés à temps. Les raisons évidentes étaient le goût du ministre pour les voyages et le mauvais entretien de nos appareils militaires.*

*Ce voyage était-il une initiative du ministre ou une mission du gouvernement? Y a-t-il eu concertation à ce sujet avec le gouvernement ou du moins avec le ministre des Affaires étrangères?*

*Qu'allait faire le ministre dans l'est du Congo, précisément en période d'affaires courantes? Combien de personnes l'ont-elles accompagné et en quelle qualité le ministre d'État Spitaels faisait-il partie de la délégation? On a dit que ce dernier organisait lui-même son séjour et sa visite et qu'il payerait lui-même ses frais de voyages. Comment cela se passe-t-il dans la pratique? Toute personne devant se rendre au Congo pour l'une ou l'autre raison peut-elle voyager avec l'avion du ministre de la Défense?*

*Aucun appareil plus modeste qu'un Airbus, où 264 passagers peuvent prendre place, n'était-il disponible pour cette mission? Quel est le coût du vol du ministre pour le contribuable et quel est le coût supplémentaire des pannes? Comment se fait-il que l'autre Airbus de l'armée belge est hors d'usage depuis un certain temps déjà? Un des moteurs de l'appareil a pris feu à Édimbourg en août. Pourquoi n'est-il pas encore réparé?*

*Entre-temps, nos soldats en Afghanistan seraient rentrés chez eux avec l'aide de nations amies. Comment cela s'est-il passé exactement? Quel est l'éventuel surcoût de l'indisponibilité de l'Airbus défectueux?*

*Dans le journal Het Laatste Nieuws du 24 octobre, le ministre a menacé de publier les données relatives à toutes les missions et à tous les vols de chacun des ministres. Transmettra-t-il également ces informations aux parlementaires? A-t-il connaissance d'abus d'autres ministres concernant les avions? Dans l'affirmative, pourquoi garde-t-il ces informations pour lui et ne propose-t-il pas des mesures pour mettre un terme à ces pratiques? Pourquoi s'en tient-il à une vague menace dans la presse?*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je vous lis la réponse du ministre.*

*Mon voyage en Afrique faisait suite à la récente visite du président Kabila en Belgique. Il a également eu lieu dans le cadre de la préparation de la table ronde sur la Security Sector Reform et incluait la rotation de militaires belges à Kananga et à Kalemie. De plus, il m'a été demandé par la*



Europees voorzitterschap, waargenomen door de minister van Landsverdediging van Portugal, gevraagd om verslag uit te brengen over de algemene militaire veiligheidssituatie in Congo. Deze opdracht werd gemeld aan de premier, aan de Kamer en de Senaat alsook op *Black & White*, de vergadering over Afrika bij Buitenlandse Zaken.

*Tijdens mijn bezoek deed ik ook Lubumbashi en Goma aan om me persoonlijk te vergewissen van de veiligheidssituatie in het licht van de Belgische militaire aanwezigheid. Ondanks de lopende zaken gaan de operaties er voort.*

*Aangezien al een vlucht gepland was om personeel af te lossen, waren er geen extra kosten. Een toestel kan altijd defect raken en Defensie houdt daar rekening mee. In dit geval was er evenmin sprake van extra werkingskosten.*

*Door het defect aan de tweede Airbus was die gedurende langere tijd onbeschikbaar, maar noch de 15<sup>de</sup> Wing, noch Lufthansa Technics kon dat defect verhelpen. Het bewuste onderdeel moest voor herstelling naar Singapore.*

*De aflossing van personeel in Afghanistan kan nagenoeg volgens plan verlopen. Zonder nieuwe tegenvaller zal slechts één aflossing met 24 uur vertraging plaatsvinden. Dat brengt geen extra kosten met zich omdat daaromtrent afspraken bestaan met onze partners.*

*Ik heb nooit beweerd dat ik die gegevens bekend wou maken.*

**De heer Karim Van Overmeire (VB).** – Het blijft voor mij volkomen onduidelijk hoe de minister van Landsverdediging een opdracht heeft gekregen van het Portugees voorzitterschap van de Europese Unie en de premier daarvan op de hoogte zou hebben gebracht, terwijl de premier in de pers verklaarde dat hij helemaal niet op de hoogte was en pas in kennis werd gesteld toen de minister zich reeds in Congo bevond. Is dat de normale gang van zaken?

Bovendien is, normaal gezien, de minister van Buitenlandse Zaken aanwezig op een rondetafelconferentie en niet de minister van Landsverdediging. Hoe komt het dan dat de minister van Buitenlandse Zaken evenmin op de hoogte was van de reis naar Congo en in de Belgische pers verklaarde dat 'de Congolezen weten dat Flahaut niets te zeggen heeft'? Wat was dan de rol van de minister van Landsverdediging op de rondetafelconferentie? Minister Flahaut maakt niet alleen zichzelf belachelijk, maar ook de hele Belgische regering en België zelf. Door zijn bewering dat de opdracht uitging van het Portugese voorzitterschap, betreft hij ook de Europese Unie bij zijn miserabele klucht.

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – *Ik zal minister Flahaut op de hoogte brengen van uw opmerking.*

*présidence européenne, assurée par le ministre de la Défense du Portugal, de faire rapport sur la situation générale de sécurité militaire au Congo. Cette mission a été communiquée au premier ministre, à la Chambre et au Sénat ainsi qu'à la réunion Black & White relative à l'Afrique aux Affaires Étrangères.*

Ma visite m'a également amené à Lubumbashi et à Goma afin de me permettre de me rendre compte de la situation sécuritaire, vu la présence des militaires belges. Malgré les affaires courantes, les opérations continuent.

Vu que le vol vers l'Afrique était déjà prévu pour une rotation du personnel, il n'y a pas de coût supplémentaire. Il est toujours possible qu'un appareil tombe en panne et c'est prévu dans le fonctionnement de la Défense. Ici également, il n'y a aucun coût supplémentaire pour le budget de fonctionnement de la Défense.

L'indisponibilité prolongée du deuxième Airbus est la conséquence de la découverte d'une panne qui ne pouvait être résolue ni par le 15<sup>ème</sup> Wing ni par Lufthansa Technics. La pièce incriminée devait être acheminée à Singapour pour réparation.

Les rotations du personnel en Afghanistan peuvent se dérouler pratiquement comme prévu. Sauf contretemps supplémentaire, une seule rotation sera exécutée avec 24 heures de retard. Cela ne s'accompagne d'aucun coût supplémentaire étant donné qu'il est fait appel à des accords existants avec nos partenaires.

Je n'ai jamais prétendu vouloir rendre ces données publiques.

**M. Karim Van Overmeire (VB).** – *Je ne comprends toujours pas comment le ministre de la Défense a reçu une mission de la présidence portugaise de l'Union européenne et comment il en aurait informé le premier ministre alors qu'il a déclaré dans la presse qu'il n'était absolument pas au courant et qu'il n'a eu connaissance de ce voyage que lorsque le ministre était déjà au Congo. Cette façon de faire est-elle normale ?*

*En outre, normalement, c'est le ministre des Affaires étrangères qui participe à une table ronde et non le ministre de la Défense. Comment se fait-il alors que le ministre des Affaires étrangères n'était pas davantage informé du voyage au Congo et qu'il a déclaré dans la presse belge que les Congolais savaient que Flahaut n'avait rien à dire ? Quel a été le rôle du ministre de la Défense à la table ronde ? Le ministre Flahaut se ridiculise lui-même mais aussi le gouvernement belge et la Belgique. En affirmant que la mission lui a été confiée par la présidence portugaise, il implique l'Union européenne dans sa misérable pantalonnade.*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – Je transmettrai votre remarque au ministre Flahaut.

**Mondelinge vraag van mevrouw Margriet Hermans aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken, over «de terugbetaling van bariatrische ingrepen bij een BMI van 40» (nr. 4-5)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, antwoordt.

**Mevrouw Margriet Hermans (Open Vld).** – Ook ik heb mijn vraag veertien dagen geleden ingediend. De minister liet toen weten dat hij zelf wou antwoorden, maar zich in het buitenland bevond. Blijkbaar is hij nog steeds in het buitenland.

We hebben lange tijd laatdunkend neergekeken op de Verenigde Staten omdat het er vol dikke mensen zou lopen. Helaas is Europa bezig aan een letterlijk en figuurlijk 'zwarte' inhaalbeweging en worden we geconfronteerd met ernstige problemen in verband met overgewicht. Vanmorgen hoorde ik nog op de radio dat de begrafenisondernemers problemen beginnen te maken over het overgewicht van overledenen. Dat gaat toch ver.

Op 1 oktober werden strengere voorwaarden opgelegd voor bariatrische ingrepen. Chirurgische ingrepen om te vermageren werden onderworpen aan de voorwaarde dat de kandidaat een body mass index, of BMI, moet hebben van 40, terwijl dat voordien minder was. Hij moet bewijzen dat hij op zijn minst een jaar een dieet heeft gevolgd. Dat is belachelijk, want kandidaten voor een dergelijke operatie diëten al hun hele leven. Een derde voorwaarde is dat de kandidaat tussen de 18 en 60 jaar oud moet zijn.

De medische wereld staat niet achter deze strengere voorwaarden en vraagt zich af of er voldoende is nagedacht over de gevolgen op lange termijn. Het is bekend dat overgewicht tot een heleboel ziektes leidt, waaronder diabetes, hart- en vaatziekten en kanker.

Men kan zich afvragen of het op lange termijn wel zin heeft om die maatregelen plots aan te scherpen. Uit talrijke brieven verneem ik dat personen die zich al voor een dergelijke chirurgische ingreep hadden ingeschreven, op hun beslissing terugkomen omdat ze niet over voldoende financiële middelen beschikken. Verder ontstaat er ook paniek bij de artsen die moeten vaststellen dat een tot dusver vrij belangrijk probleem nu wordt gebanaliseerd.

Heeft de minister rekening gehouden met het prijskaartje op langere termijn toen hij de nieuwe regelgeving liet uitwerken? Kan hij toelichten waarom precies de BMI 40 en niet de vroegere BMI 35 als criterium werd gekozen? Zou de minister bereid zijn dat criterium opnieuw te verlagen?

**Mevrouw Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. – Ik lees het antwoord van de minister.

Ik deel de bezorgdheid van mevrouw Hermans, zowel voor de gevolgen van obesitas op de gezondheid van de betrokkenen, als voor de financiële weerslag ervan op de ziekteverzekering.

*Als obesitas niet door een ziekte wordt veroorzaakt, moeten in*

**Question orale de Mme Margriet Hermans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, sur «le remboursement des interventions bariatriques lorsque l'IMC est supérieur à 40» (n° 4-5)**

**M. le président.** – Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, répondra.

**Mme Margriet Hermans (Open Vld).** – *Voici quinze jours, quand j'ai déposé ma question, le ministre m'a fait savoir qu'il souhaitait y répondre personnellement mais qu'il était à l'étranger. Apparemment, il s'y trouve encore.*

*Nous avons longtemps regardé les États-Unis avec dédain parce qu'il y aurait tout plein d'obèses. Hélas, l'Europe est maintenant confrontée, elle aussi, à de sérieux problèmes liés à l'obésité.*

*Le 1<sup>er</sup> octobre, les conditions imposés pour les interventions bariatriques ont été renforcées. Le candidat doit désormais présenter un indice de masse corporelle (IMC) supérieur à 40. Il doit prouver qu'il a suivi un régime pendant au moins un an. C'est ridicule car ces personnes font régime depuis leur enfance. Une troisième condition est que le candidat doit avoir entre 18 et 60 ans.*

*Le monde médical n'approuve pas ce renforcement des conditions. Il se demande si on a suffisamment réfléchi aux conséquences à long terme. Chacun sait que l'obésité est à l'origine de nombreuses maladies, comme le diabète, les maladies vasculaires et le cancer.*

*J'ai appris que des personnes qui s'étaient déjà inscrites pour une telle intervention sont revenues sur leur décision faute de moyens financiers suffisants. Les médecins, quant à eux, s'inquiètent de cette banalisation d'un problème important.*

*Lors de l'élaboration de la nouvelle réglementation, le ministre a-t-il tenu compte des répercussions à long terme ? Peut-il expliquer pourquoi c'est un IMC de 40 et non plus de 35, comme précédemment, qui a été retenu comme critère ? Serait-il disposé à abaisser à nouveau ce critère ?*

**Mme Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. – *Je vous lis la réponse du ministre.*

*Je partage l'inquiétude de Mme Hermans au sujet des effets de l'obésité tant sur la santé des intéressés que sur le coût qui en découle pour l'assurance maladie.*

L'approche de l'obésité, en l'absence d'une maladie causale à

*de eerste plaats de leefgewoonten worden aangepakt: gezonde voeding, voldoende lichaamsbeweging, enzovoort. Voor bariatrische chirurgie wordt slechts dan gekozen als alle andere pogingen onvoldoende gewichtsafname opleveren. Een bariatrische ingreep ontheft patiënten natuurlijk niet van de regels voor een gezond leven.*

*Wat de langetermijnkosten voor de ziekteverzekering betreft, hebben wij bij het vaststellen van specifieke verstrekkingen voor bariatrische chirurgie allereerst getracht tot deugdelijke indicaties te komen. De invoering ervan was niet ingegeven door de hoge vlucht die de minder specifieke heelkundige ingrepen hadden genomen. Via de terugbetalingsvoorwaarden trachten we immers overhaast en nutteloos opereren te voorkomen en aldus het risico op complicaties zoveel als mogelijk te beperken.*

*Op uw vraag over een BMI van 35 of 40 kan ik antwoorden dat de procedure tot herziening van de RIZIV-nomenclatuur loopt. De ingrepen zouden ook worden terugbetaald aan patiënten met een BMI vanaf 35 en met aangetoonde diabetes. Het wordt immers algemeen erkend dat obesitas een doorslaggevende rol speelt bij diabetes type 2. De nomenclatuur dient overigens een drempelwaarde te bevatten die rechtszekerheid biedt aan patiënten met overgewicht. Die waarde aanpassen biedt geen absolute oplossing voor grensgevallen. We overwegen ook om de leeftijdsgrens van 60 jaar uit de nomenclatuur te schrappen en toe te laten dat artsen inwendige geneeskunde deelnemen aan het multidisciplinair overleg dat aan een eventuele bariatrische heelkundige ingreep voorafgaat.*

*De tijdrovende procedure doet niets af aan mijn vast voornemen om de nomenclatuur daadwerkelijk aan te passen.*

**Mevrouw Margriet Hermans (Open Vld).** – Ik ben niet ongelukkig met het antwoord van de minister. Ik merk dat er een perspectief wordt geboden. Ik hoop dat het om een reële opening gaat, want de nieuwe regelgeving is mijns inziens te streng. Als ik het goed heb begrepen, kan die regelgeving in de nabije toekomst nog worden aangepast.

*(De vergadering wordt gesloten om 15.40 uur.)*

traiter, est avant tout une question d'hygiène de vie générale de chaque personne intéressée : régime sain, exercices suffisants, etc. La chirurgie bariatrique ne devient une option que si toutes les autres tentatives n'ont mené qu'à une perte de poids insuffisante. Du reste, elle ne dispense pas les intéressés de respecter quand même les règles d'hygiène de vie générale.

En réponse à votre première question sur le coût à longue échéance pour l'assurance maladie, il me faut attirer votre attention, madame, sur le fait que la première préoccupation, lors de la création des prestations spécifiques de chirurgie bariatrique, a été d'arriver à définir les indications bien fondées. La forte hausse dans le recours à certaines interventions chirurgicales moins spécifiques n'a pas été la cause de l'introduction de prestations spécifiques de chirurgie bariatrique. L'établissement de conditions pour son remboursement vise à prévenir le recours précipité ou inutile à la chirurgie et à limiter autant que possible les complications de celle-ci.

En réponse à vos deux autres questions sur l'IMC de 40 ou 35, je peux vous confirmer qu'à l'INAMI, la procédure en vue d'une adaptation de la nomenclature est en cours. Les interventions seraient également remboursées pour les personnes ayant un IMC à partir de 35 et un diabète démontré. En effet, le diabète de type 2 est une pathologie pour laquelle il est généralement reconnu que l'obésité joue un rôle crucial. Par ailleurs, une « valeur seuil » s'impose dans cette nomenclature qui doit offrir une sécurité juridique aux personnes obèses. Changer cette valeur ne résoudra sans doute pas dans l'absolu le problème des « cas limites ». Dans le même temps, il est également envisagé d'adapter la nomenclature de façon à supprimer la limite d'âge de 60 ans et à permettre aussi aux « internistes généraux » de participer à la concertation bariatrique multidisciplinaire préparatoire, qui peut aboutir à la prescription de chirurgie bariatrique.

Indépendamment de la procédure relative à ces adaptations, qui réclame du temps, je confirme que mon intention est effectivement de réaliser ces dernières.

**Mme Margriet Hermans (Open Vld).** – *Je ne suis pas mécontente de la réponse du ministre puisqu'elle ouvre des perspectives. J'espère que l'ouverture est réelle car la nouvelle réglementation est trop sévère. Si j'ai bien compris, la réglementation pourra encore être adaptée prochainement.*

*(La séance est levée à 15 h 40.)*